

ستجبات الحانه

هزارم فصلی

Huram

Kıymetli Kardeşim
Muhammed Süleyman
muayyefakijetler temennisi ile
Kıymetli

۲۲. ستجبات بیرو و سماعی و سرف

قضمائی زاده ایسکندر

استانبول، بابازید، مالیه قارشوسنه نورو ۱۸، تله فون ۱۸۳۶ استانبول

chamli iskender Beyazid n° 18 cons/ple

Telephon ۱۸۳۶ Stamboul

Caneyt KOSAL

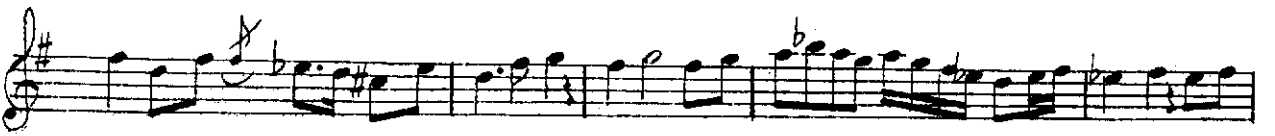
دَرْ قَصْرِكَ هَمَزَمِ

Osman Beyim

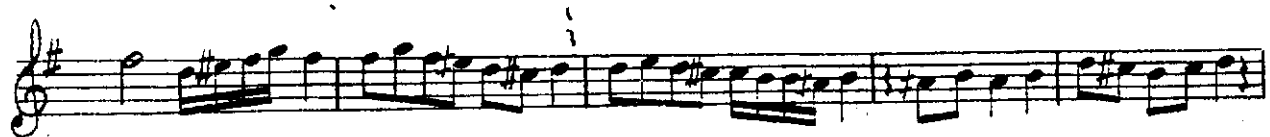
عثمان بك رمورك هزارم پیر و می

بمخفانه

Hüzzam Nefesi



خانه ۳



کور قیاده اولور من بی جان نه دده افندی

4 Bede + 8-

یار دن کو دن ف تا
yar gieu ren ren fu ta

تا
ta

لور او ده
de o lour

لور
lour

hus

نو بی بی ها ها
nu by by be ha ha

ها
ha

نه سی نه
né si ne'

دی دی دی کو یان
di di di guir yan

سی
sy

نه می سو
sy ne' su

زان ای مان آ جا نیم
zan Aman ey elja nim

مان آ

دو می ش ا

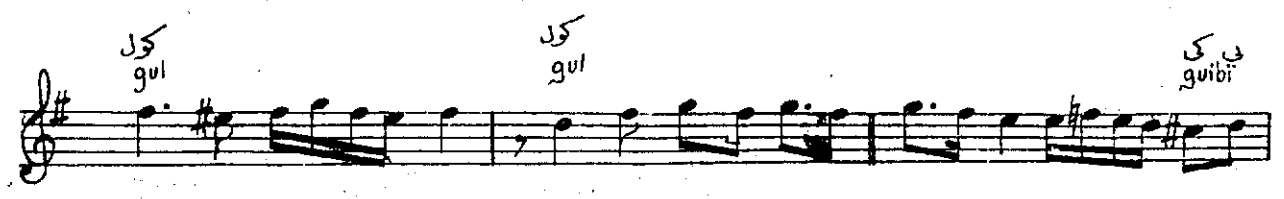
Zincir

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The melody is composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. The lyrics are written in Persian script above the staff, with a transliterated version below it. The score includes various musical notations such as accidentals (sharps, flats), slurs, and dynamic markings. The overall structure of the piece is a single melodic line.

ران ran هـي جا هي hei dja نيم nim ياد yar مودا Mouda دامي dami



گل gul گل gul بي گي guibi



گيت git



ميز mez آ ل lin دن دن دن lin den A آ A



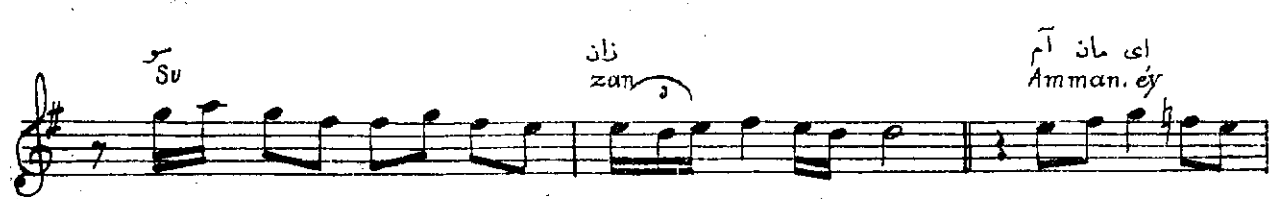
بي yi نه ne دي ترنم dy دي dy دے دے guir



يان yan سي sy سي sy نه ne



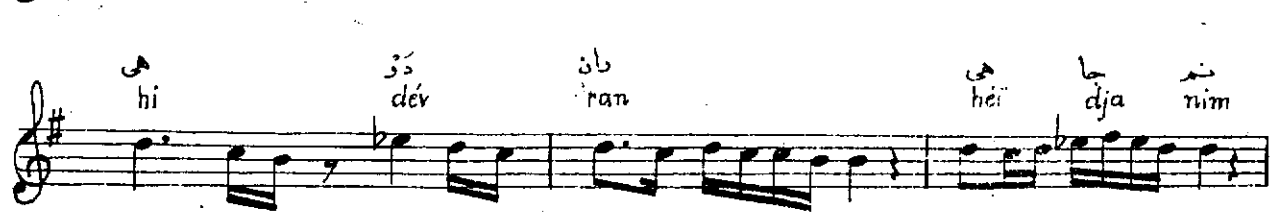
سو su زان zan اي مان آم Amman. éy



جا dja نيم nim آ A مان man اي ش اي ei che'



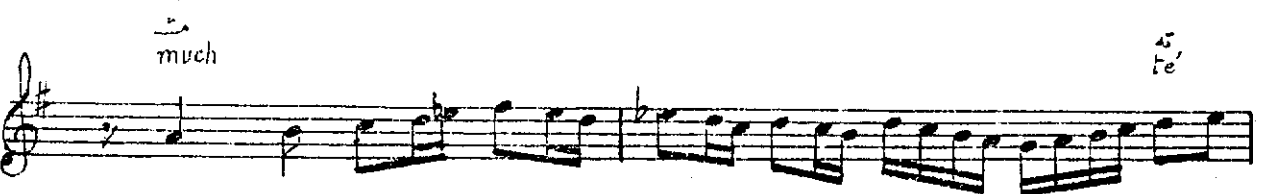
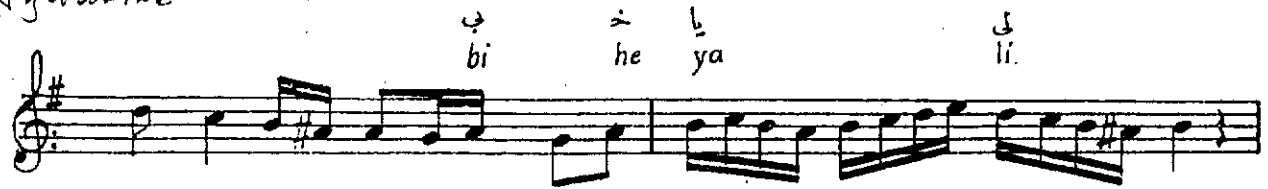
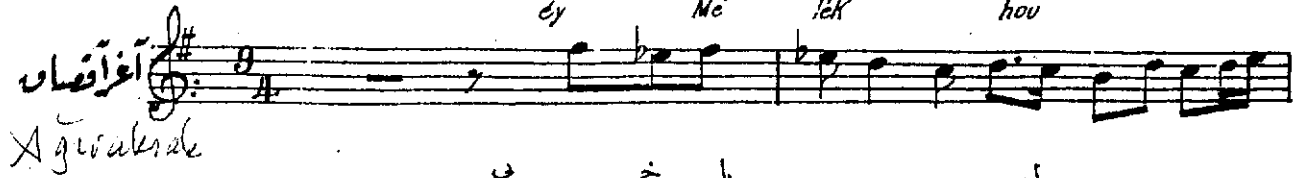
هي hi دے دے dév ران ran هـي hei جا dja نيم nim



نقوغوساغانك

ای ملک فو بیال کتری

Nikoğos



hus nu A nin
 dan be
 ri a dja nim
 آره قه
 Caba

نسه باب لطفك اوسون بوسر شور پدیز

nec ya bi
 اول فک لوت سون
 ol foun lout sour
 bou bou sé ri chou
 ri dé miz

آج آت *Aich* *b* *fé* *dim*
sy *né* *yi* *bil*
lou *lou* *ri* *gueur* *sun*
dy *dé* *miz*
beuy *lé* *is* *tir* *ham.i*
dér *her* *dém* *di* *li* *gam*
dy *dé* *miz* *قرارد*

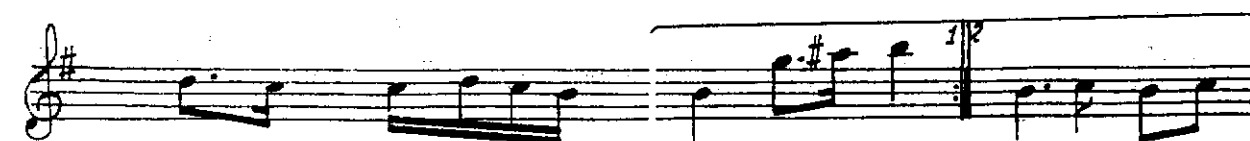
اولی شریک آده نغمه سی چالنجید

کور مردم او بیو نه فلک آما له

سلاطین احمد بک

de la chanson

gueur *mé* *dim* *ouy* *soun* *fé*
Agz aqصاب *leque* *A* *ma* *li* *mé*



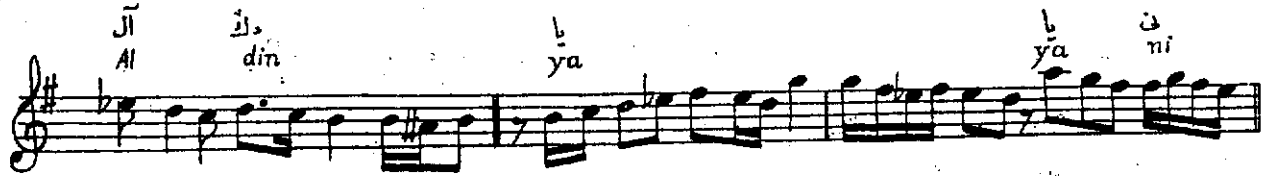
میلایه و باغیاری آلدک بایند

Remani Raza Bey

موانده رضا افندی

میل ای آند دویب ای
Mél id dub Ag

دی یاری
yari



na A dja nim .M. 8

ارنگی شریفك آری نغمه‌ی جالده

آقصاب
Ak sal

سینه‌ك عاشق شوریده بیدرپوسه لرم

Solanıklı Ahmet

Sy nenin. A chı ki chou ry

de si dir pou pou sé lé

rim. 8 o. sé nin guér

de' ni bil lou

ri na yuz lér

su re' yim 1 2 yim

tit re' sun. gieuy su nun

اوس *us* تن *ten* ک ای ده *de i* ک *qui* کوز *gieuz*

کوز *gieuz* به به *be be* یم *yim*

بیم افندیك انداسك فیالنی کوز لرده سیه مم

Blindly

آقصا *Adams* ان *in* دا *da* مینه *minne* ه *he* یا *ya* لی *li* نی *ni*

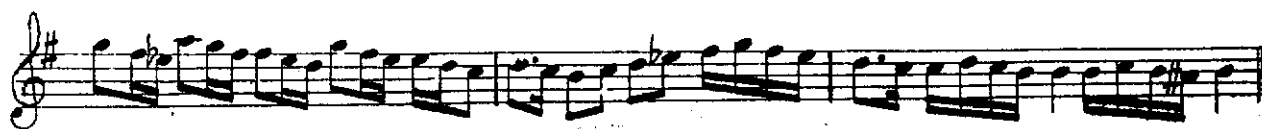
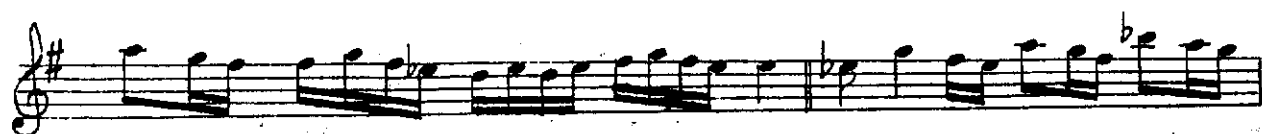
دن ده له کوز *gieuz le rimden* سی *si* له *le* مینه *mem*

قول *Kol* ده *de* لا *la* رندا *rinda* دیه و جان *djan.vi re* یم *yim*

باش *bach* کا *Ka* بر *bir* شی *chéi* دی *di*

له *le* مینه *mem* ۱ ۲ مینه *mem* ده سن کا با *Bana sen de*

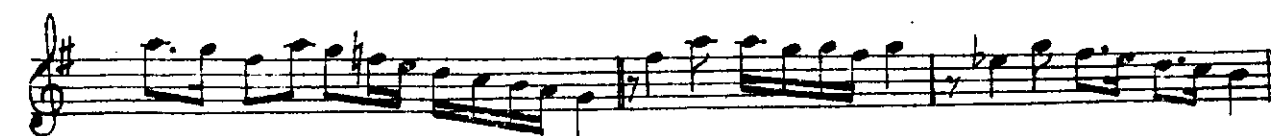
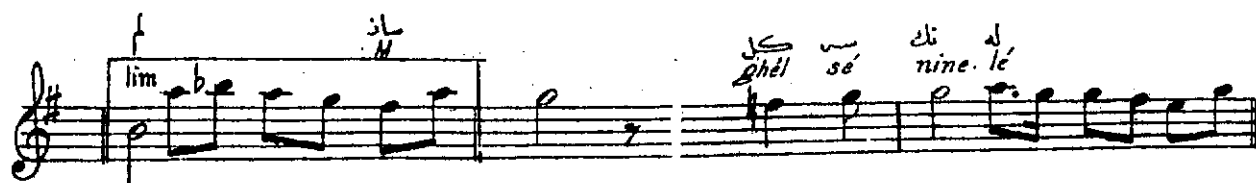
آ *dji* ماز *may* سک *san* جبر آ *quim. ler A* کیم *dji*



عشقك از وان وصالند ره بوقدر املسم قد بر شمعجی بر الصبر افندی

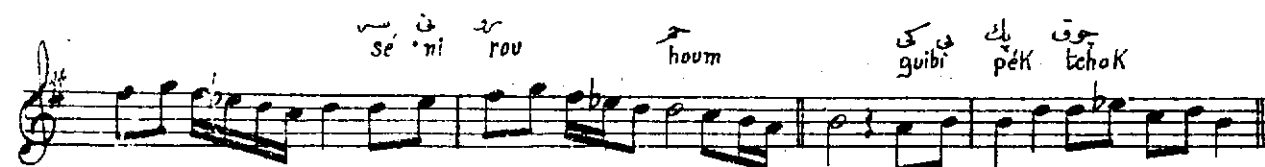
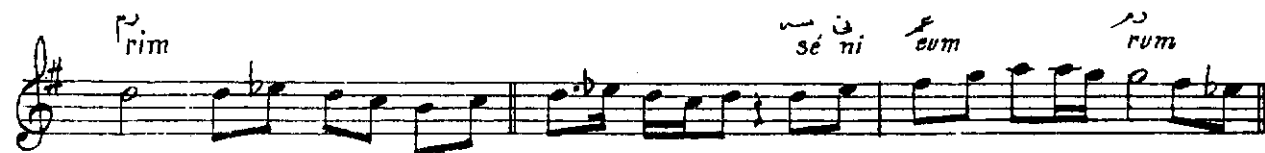
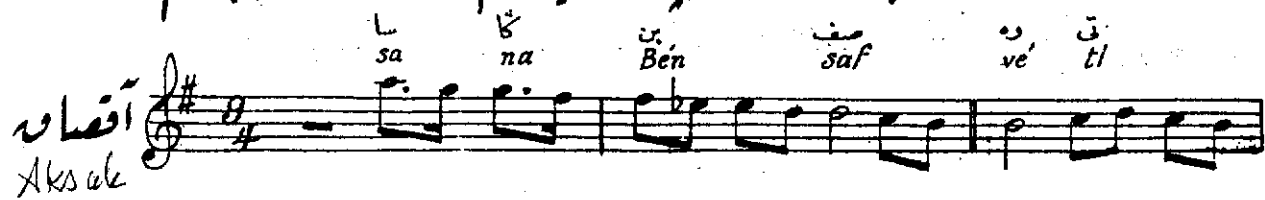
Kizil Ibrakim





ابراهيم افندي

کتابه صفوت قلمه پرستيدرم





بيليم كه جي سن نه زمان سارا يه جكسك بيل فديك

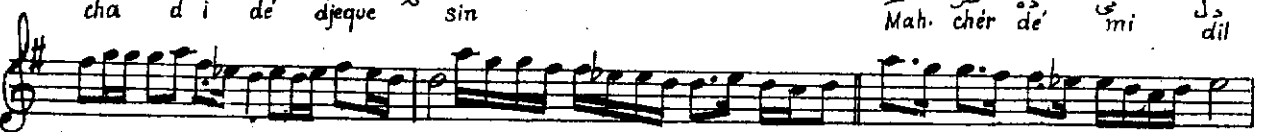
Ensemble

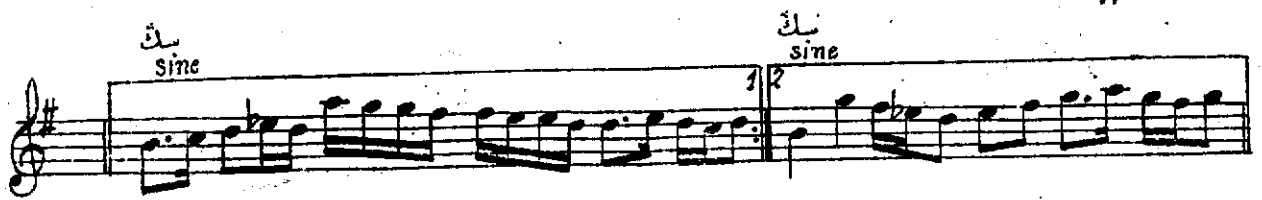
Bil mémqui Bé's ni sé n. ne' za man



cha d i dé djeque sin

Mah. chér dé' mi dil

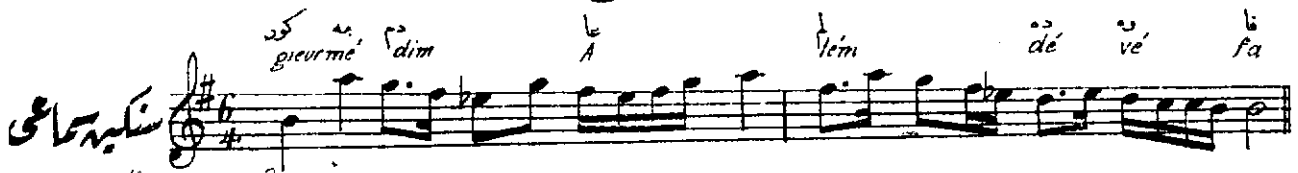




بڻ آڻا يو رڻ سڻ به ٻي ٻي ڊي ڊي ڊڪ
Bén. Anla yo rom sé n bé ni. bér ba d i dé djék

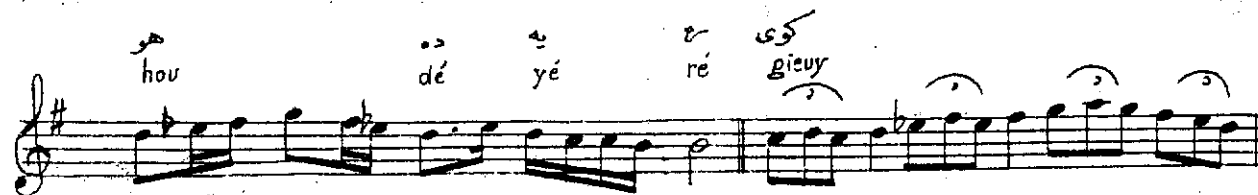
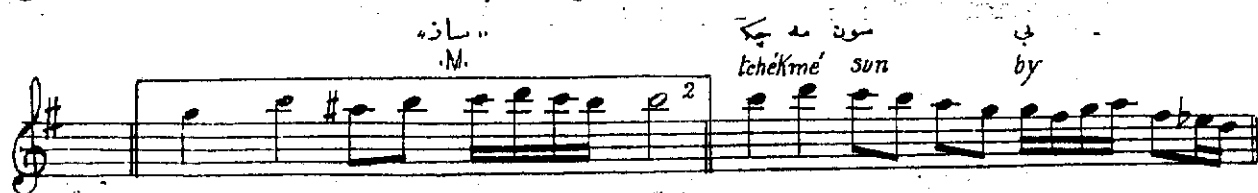


کور مردم عالمده وفا هیچ کبسه نه
بیمه افندی



سنگیه سماعی





ستونی طایوس افندی

کوزم سر تنده کر باند

19

Kemani
Tatlas

کو ذر کو دت کر یان دو اوف
gueu zum hasrét lé guir yan dir of

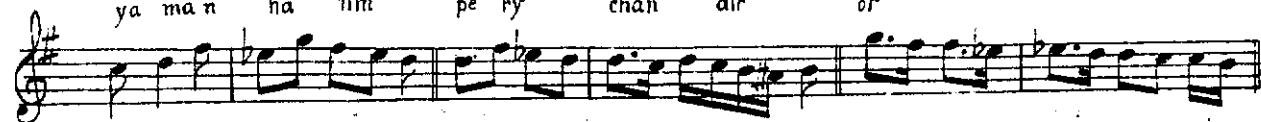


اوف
of

اوف
of



یا مان ها لیم پی ری شان در اوف
ya man ha lim pe ry chan dir of



اوف
of

اوف
of

ه می شه کا
he my che kia

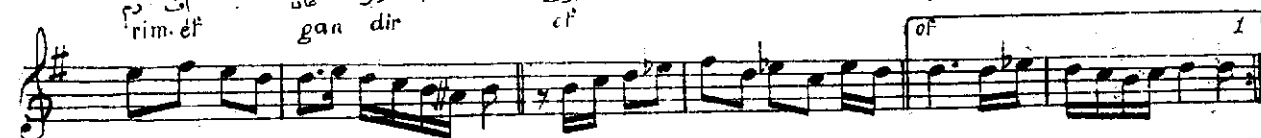


ان دم
rim ef

در غان
gan dir

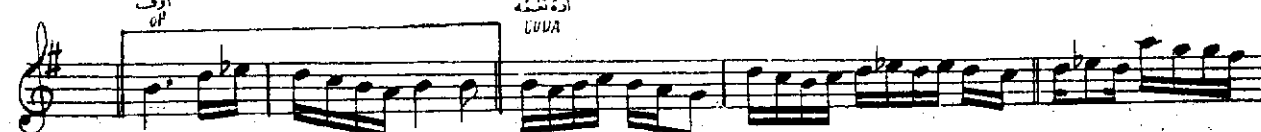
اوف
of

اوف
of



اوف
of

آه تنده
LUVA



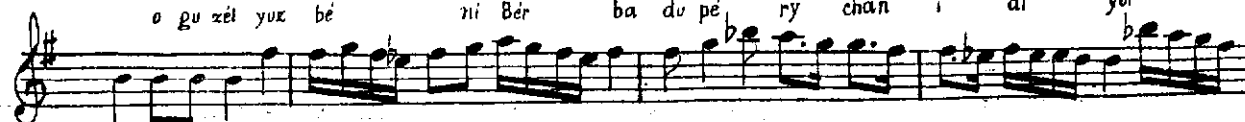
او کوزل یوزنی بر باد و بر پشانه ابر سیور
قدارتی محی ابرهیم افندی

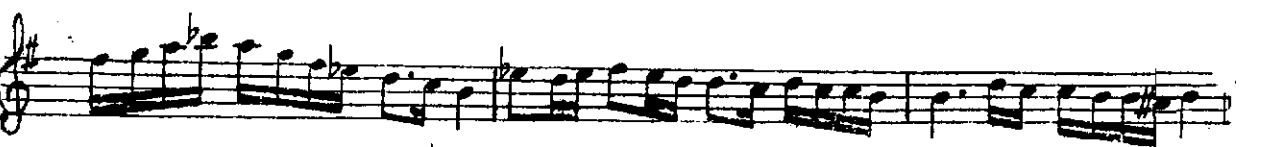
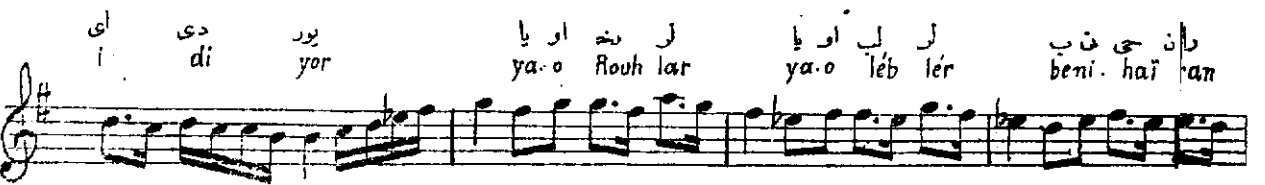
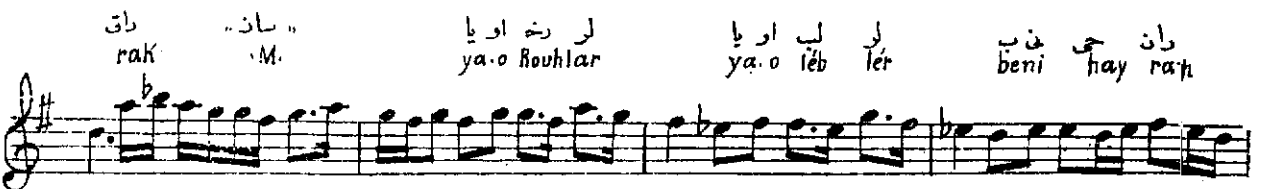
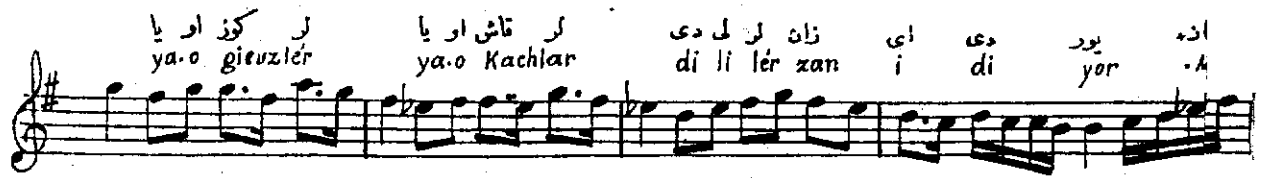
Kemani
Tatlas

یور دی ای شان ری په دو با بر نی ب یوز ذل کو او
yor di ai chan ry pe du ba ni ber o gu zel yux be



یور دی ای شان ری په دو با بر نی ب یوز ذل کو او
yor di ai chan ry pe du ba ni ber o gu zel yux be

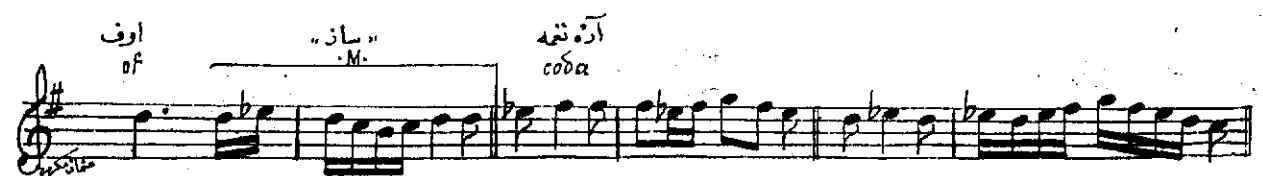


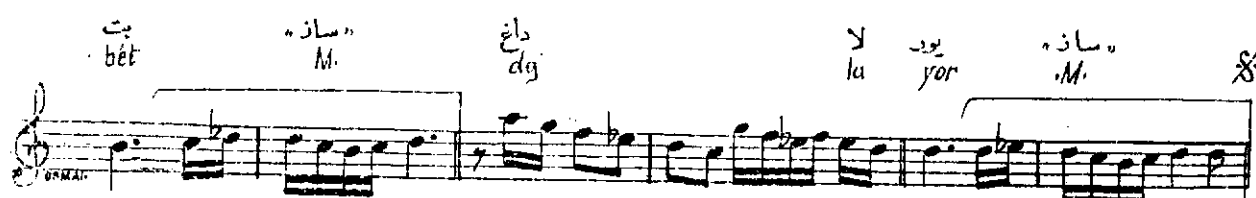
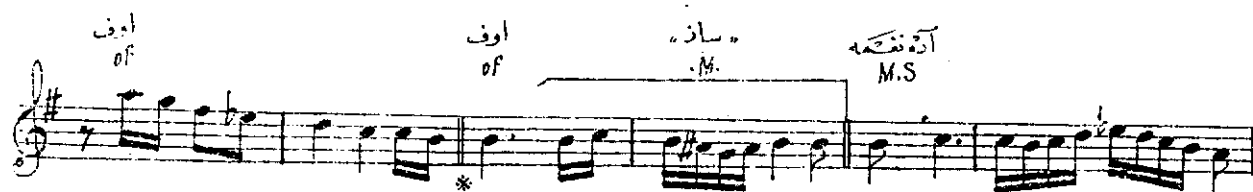
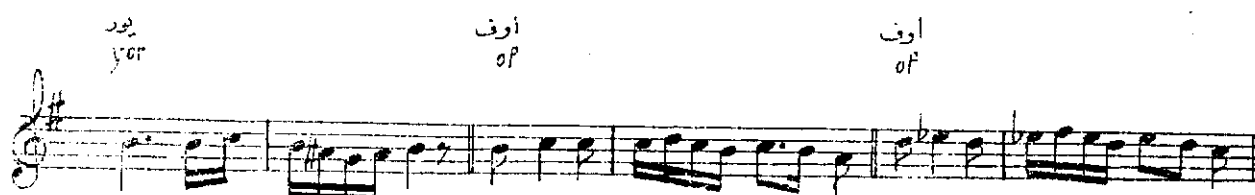
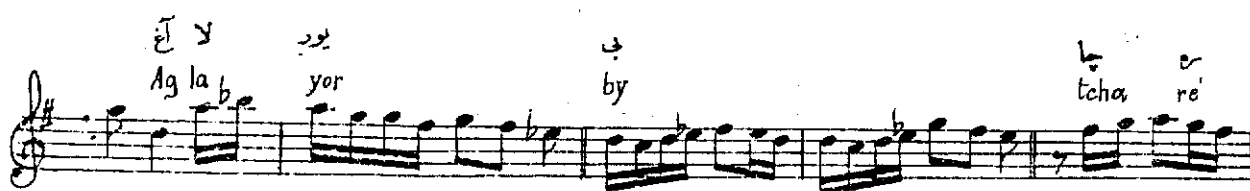
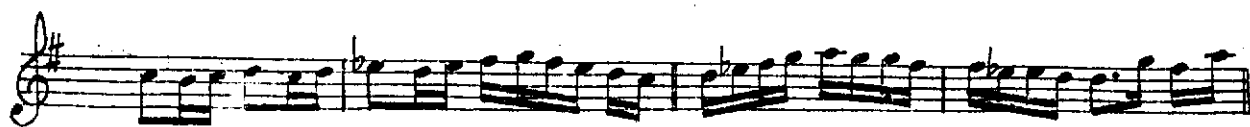


آرۀ نغمه نه يا ر ج



اسك مشيم سر نطه ما غدا بور شيخ ما جمار هم افنديك





۲۷

سە نى سەردى نە دى يە جەك سىڭ سەنە "ساز" نى بىك جە نى
sə ni sérdi né di ye' djék sine. M. ni djé bine

ئى تىگ نا ئاز دە جەك سىڭ سەنە "ساز" نى
is tig na naz i dé djék sine M.

نى بىك جە بىر ئى تىگ نا ئاز دە جەك سىڭ سەنە
ni djé bir is tig na naz i dé djék sine M. cōba

سىڭ سەنە "ساز" نى بىك جە نى
sine M. cōba

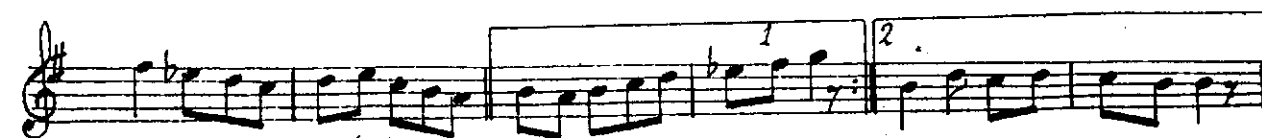
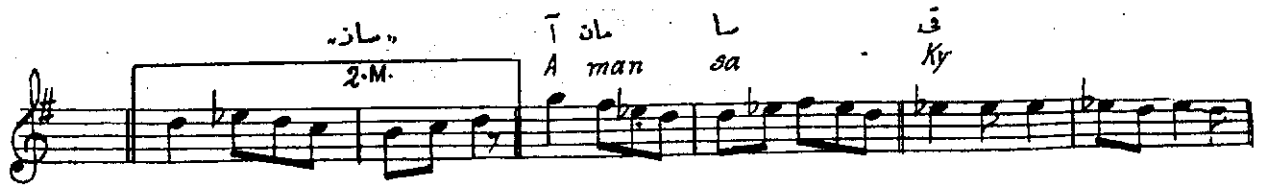
کساره طالعهم ختم اویفون شوقی بک

qu cha dé tu li im hém

شورجه

Culuma

Bah tim ouy gourm "ساز" M.



Hamoud Sabri

خواننده صبری بک

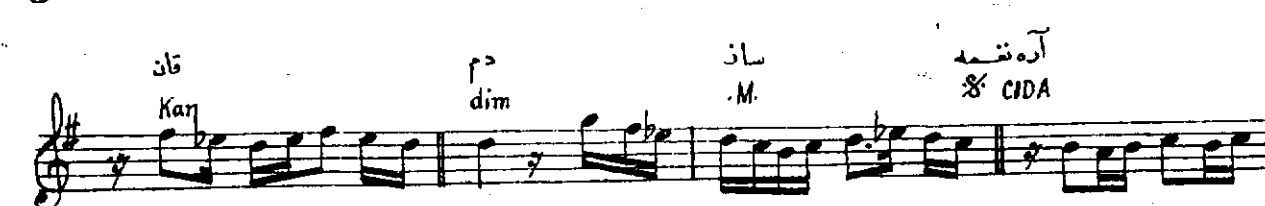
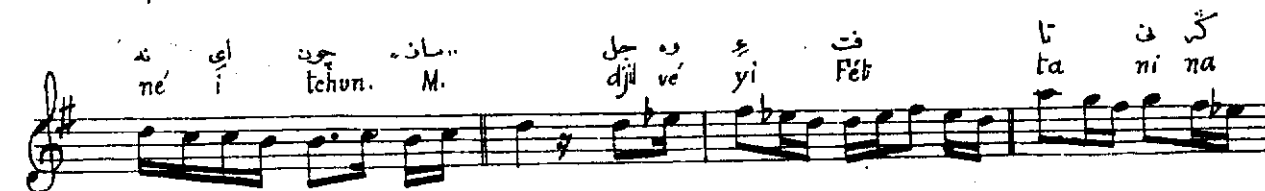
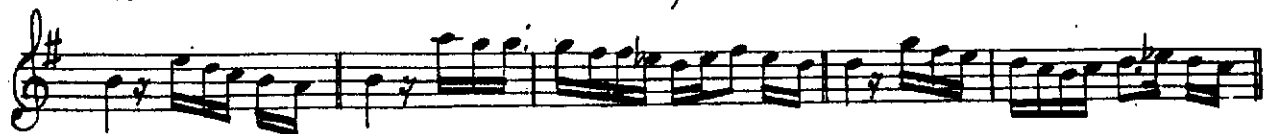
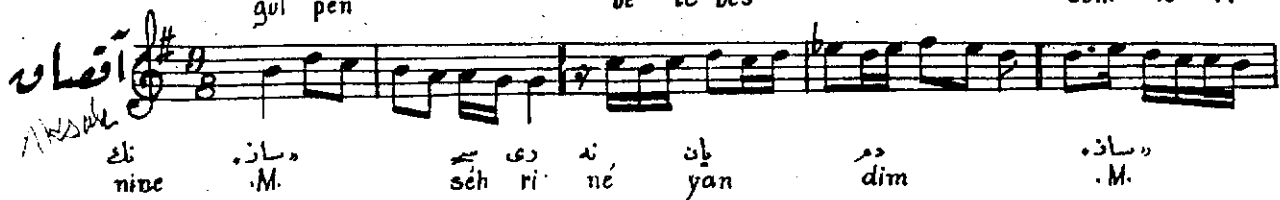
کل نینه بسمار نیک سحر نیه یاندم

۲۹

بن گل
gul pen

بته بته
bé te bes

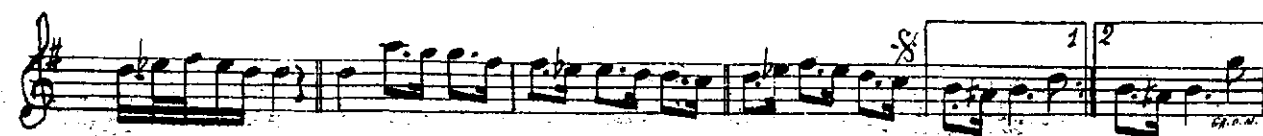
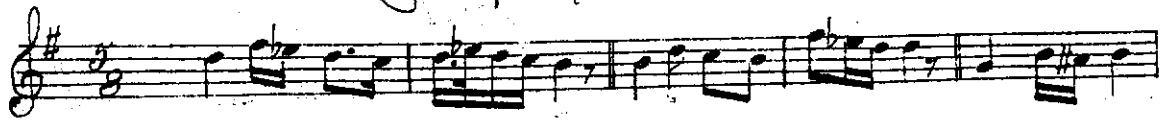
دی لری
Sum lé ri



یوسف پاشا نازک لہرام ساز سماعی

Yusuf Paşa'nın Hürkanı Saz Semâisi

۲۰



هزام فصله کی شرقی

شرقی

سینه نک عاشق شوریده سید یوسه لرم
اوسنک سینه بلور کمر یوزلر سورم
تند سوره کونک اوسنک ایلکی کوزیکیم نغزات

شرقی

اندا نکل خیاالی کوزلرمه سبله مم
قولر نه جالیه ویرده بزم بقدره شی دیلم مم
بکاسنه آبرمه ک کیملا آبریدیم مم - نغزات

شرقی

عشقک ازاده وصالده ده بوقدر اعلیم
قلبم آفت زده لهج و محند کوزده لم
کل مشطه دم ماضی به حسابده لم
بیلیمک خدر می لهج کدی شباهیم کوزده لم

شرقی

سکابه صغوت قلمله بر منسه ایدرم
منی عمر منی روم کج یلک میورم
الم رومی عشقه ندای ایدرم = نغزات

شرقی

بیلیم کجی مسه نه زمانه شاد ایدر جملک
محسوسه می دلداد ایدر جک کولده بر جملک
به آطیورم سمد بجی بر باد ایدر جملک
بودله اوزده رک اکدرک اوزده بر جملک

شرقی

کوردم عالمده وفا هیچ کیمده نه
کیدم آنده جانده نه ده جانا نه ده به
هیکسوده بریورده بره کولم کدره نغزات

۲ عثمانیه بک هزام بیروی

۴ بته - دده افندی

کورده قتاده اولور من بی جهانده نه
عجب بجامی بیزلر نازکانه نه
هزام کل کجی کفر الله آینه
قایلمسه آه کیم بیلیم اولور بانه نه
دیده کرایه سینه سوزا آما نه ای جانم
آما نه ای بار زمانه

۶ شرقی

ای ملک فوجیال کندی
وصلتک عالم بهانه مشدی
نوبهار من و آنکده بری
وصلتک الخ

۷ شرقی

نشه باب الحفک اولسوده بوسر شوریده من
آج اقدم سینه بلوری کور سوده ویرده من
بودله استرمام ایدر قردم دل عم دیده من
آج اقدم الخ

۸ شرقی

کوردم اولسوده فلک آما لم + آغدرم قردم برک اقبال
آغله ای دل آغله دور مالم = " " "

۱۰ شرقی

سبل ایدر باغباری الدک با نغمه
به وفا هر جای بازده شانکه
عاشقک قیس می قصه کجانه
به وفا هر جای الخ

۱۹ - شرق

کوزم منغه کر یاند
بیاده عالم پریشانده
قصیه کارم افغانده
آماه عالم پریشانده

۲۰ - شرق

او کوزل یوز بنی بر باد ویریشاده ایید یور
یا او کوزل با او قاسلر دی لر زاده ایید یور
برینی ، جلوه سی ، عشوه سی شویله براوه
یا او خللر یا اولبلر بنی حیرانه ایید یور

۲۱ - شرق

صولدم آرنه آشه عشقه بر باوه عالمه
زده الدانه قایلیم من کجی بز طالمه
لصدم اولدی کر یه لر مائلی استقبالمه
زده الخ

۲۲ - شرق

مفتوحه اولدی سه شه خور باوه جربانه
عطف نظر انیم حینستانه زمانه
حیرانه ایده لی صه بنی منگده کی آنه
عشقک المی قد می دونه روی کمانه
منوره دکن باشمادی کوز زده جربانه

۲۳ - شرق

اوف - اشک میتم من نقطه میا غلور
" آغلور بیچاره کوکلم آغلور
" مسینه می ناز محبت داغلور
" آغلور بیچاره کوکلم آغلور

۲۴ - شرق

میشم آهولر نیک خاطره سی تا ازل
نه کوزلسک آکوزل کوزلی کوزلر کوزده لی
اینگ انگنده و حیرانه نور دیده ک سوزده لی
نه کوزلسک الخ

۲۶ - شرق

بیلیم دهقاسه یکه کویر جکسک
کوکلم منی سودی نه دیر جکسک
نجیه بر اشتفا و ناز اید و جکسک
نقرات

۲۷ - شرق

کشاره طالعیم هم مجتم او بیغوت
آماه ساقی بکاهیچ دور مدتی صوبه
غمم بویه زوده و شوقم مدد افزوت
آماه ساق الخ

۲۹ - شرق

کل غیبه بمسلم نیک سمه یه یاندم
قصیوات کوزده لم به سی کندم کجی ماندم
بیلیم نه اچوره جلوه قنانه فاندیم
قصیوات کوزده لم الخ

۳۰ یوسف یا سنانک لفرام ساز سماعی

۳۱ کفر
۳۲

کلنجی صی صه فلهی بل طرفه نه ترتیب و تصحیح اولمشر